

# Redactor General.



Cádiz lunes 18 de abril de 1814.

*Afecciones astronómicas*—Sale el sol á las 5.<sup>hs</sup> y 29': se pone á las 6 y 31'. Debe señalar el reloj al mediodía verdadero 11.<sup>hs</sup> 59' y 22".—Es el día 29 de la luna. Sale á las 4 y 42' de la madrugada. Se pone á las 4 y 30' de la tarde. *Mareas*: Primera alta: á los 34' de la madrugada. Primera baxa: á las 6 y 47' mañana. Segunda alta: á los 55' de la tarde. Segunda baxa: á las 7 y 8' de la noche.

*San Eusebio, obispo y mártir.*

*Jubileo de XL horas.*—En la capilla del Pópulo. [Se manifiesta á las 5½ y se oculta á las 7.]

*Orden de la plaza.*—*Gefe de día*: El teniente-coronel Don Francisco Xavier Campana, comandante del 1.<sup>er</sup> batallon de Voluntarios. *Parada*: los cuerpos de la guarnicion.

*Ronda*: Milicias. *Teatro*: Voluntarios.

*Hoy 18 se celebra consejo de guerra en la habitacion del Señor teniente de rei, para juzgar á Domingo Antomo de Rivas, cabo 2.<sup>o</sup> del batallon de Artilleros Voluntarios gallegos, acusado de haber hecho armas contra un ayudante de su propio batallón. La misa de Espiritu-Santo á las 9 en el convento del Cármen.*

## IMPRESOS.

*El Duende de los cafés, núm. 260*—El buen español juzga que los frailes, no teniendo, como no tienen, la consideracion de vecinos, tampoco deben ser reputados por naturales sino por extranjeros, como de hecho lo son sus institutos por origen. Es pues muy extraño que hayan pretendido ser diputados de Cortes, cuando ni aun procuradores de un particular pueden ser; y que los mayorquines hayan dexado percibir rentas á los frailes en su isla, contra sus fueros que á solos los naturales lo conceden—*Vasan* explica en un romance titulado *Mis Deseos* los que le animan de la pronta llegada á Madrid de nuestro amado Rei, maldiciendo al que entorpezca del bien la marcha activa. Concluye así:

*¡Perezca una y mil veces el inicuo  
Que entorpezca del bien la marcha activa,  
Ya conseje á Fernando la demora  
En jurar y mandar á España invicta!*

## NOTICIAS.

*Cuartel-general de Saint foi, 27 de marzo*—Ayer llegamos á este pueblo, que dista 4 leguas de Tolosa. El 19 del corriente, para establecerse este cuartel-general en Mamburget, fué preciso disputarlo con el enemigo: hubo algun fuego de artilleria y fusileria; mas al fin cedieron los franceses. Lo mismo sucedió el 20 para entrar en Tarbes (*R. núm. 106*). En esta última contienda se hallaron las divisiones del

general Freire, que se portaron muy bien, y dieron tiempo á que llegase por el centro de dicho Tarbes y su derecha la caballeria inglesa y algunas divisiones de infanteria, que, colocadas en el puente del pueblo, obligaron á Soult á retirarse despues de algun fuego de la artilleria que tenia situada en las alturas frente del mencionado puente. Soult no ha suspendido su retirada hasta Tolosa por el camino real, y el Lord continua avanzando por distinto y peor camino, aunque más corto; y es de presumir le haya abrazado atendiendo á la subsistencia del ejército; pues por donde ha pasado el enemigo ha quedado todo asolado. Una de las cosas que encarga el Señor duque de ciudad-Rodrigo en sus proclamas á los franceses es que preparen el pan y raciones suficientes para el número de sus tropas; pues de lo contrario no podrá evitar las malas consecuencias que puedan seguirse. Con esto, y con ver los pueblos que todo se paga puntualmente, andan listos, suministran lo necesario, no abandonan sus casas, y el general logra conducir un ejército numeroso por cuatro ó seis leguas de circunferencia. Tiene además el Lord la cortesia de convidar á su mesa á todos los alcaldes (*maires*) de los pueblos, y la política de dexar las cosas y autoridades en los mismos términos en que las encuentra: de aquí es que aunque cada uno es dueño de su miedo, no nos miran, sin embargo, como á enemigos capitales.—Creemos que los franceses se hayan hecho fuertes en las alturas que hai media legua antes de llegar á

Tolosa, y probablemente esta será la causa de haberse detenido aquí el cuartel-general. Esta mañana hemos oído algunos tiros de cañón, y es regular que mañana salgamos para Tolosa: tomada esta ciudad quedan los enemigos del otro lado del Garona, y reunidas una ó dos divisiones inglesas que vienen de Burdeos, y asegurada nuestra retaguardia por los ejércitos españoles que están en la frontera, no es fácil que Soult pueda, quiera, ni deba aguardarnos—Para conocer el modo con que los franceses se retiran y nosotros les seguimos, basta decir que el 2. del corriente estábamos en San Juan de Luz, y apesar de haber hecho ocho dias de descanso en Aire, contamos andadas 53 leguas en perseguiimiento de Soult—No es fácil explicar el miedo que los habitantes de este pais tienen á las tropas españolas; y cuando se les pregunta en qué lo fundan, contestan que están bien informados de los horrores que han cometido en España sus paisanos; lo cual, junto con lo que las tropas francesas les han contado de nuestros guerrilleros, los tiene sumamente tímidos respecto de nosotros, y no de los ingleses; pero, al fin, se van desengañando y conociendo que no hai tropas en el mundo mas insubordinadas ni asoladoras que las de Buonaparte. (*Cart. part.*)

*Cuartel-general de St. Clar, 29 de marzo*—Ayer emprendimos la marcha desde Saint-Foi, con direccion á Muret y pasar el Garona; pero este rio va ancho, y el haber pocas barcas impidió echar el puente: interin se echa permaneceremos en este pueblo—El 28 se obligó á los enemigos á estrecharse sobre Tolosa, en donde no subsistirán largo tiempo, y cuya posesion nos es de suma importancia. (*Universal.*)

*Vich, 2 de abril*—Las siguientes notas, al paso que manifiestan cuánto distan los actuales tiempos de aquellos en que solo en una cacería se consumian millones, dan una idea de la buena índole y sencillez de nuestro amado Rei:

NOTA de las personas que componen las mesas de S. M.

PRIMERA MESA.—Su Magestad—Señor Infante Don Carlos—Señor Infante Don Antonio—Señor duque de San Carlos—Señor Don P. de Masana—Convidados.

SEGUNDA MESA.—Don Y. Montenegro.—Su hermano.—Don Francisco de Vuiller.—Don Ramon Moreno.—Convidados.

TERCERA MESA.—Ayudas de cámara.—Collado.—Quer.—Menéndez.—Moreno.—Escalotti.—Sarraondo.—Convidados.

CUARTA MESA.—Tres lacayos.

NOTA de los artículos que se necesitan para el servicio de la mesa de S. M., real familia y servidumbre.

Toallas sobre finas 6.—Toallas finas 6.—Manteles 6.—Servilletas 18.—Cubiertos de plata 24.—Cuchillos 24.—Cucharones 6.—Saleros 8.—Salseras 4.—Vinagreras 4.—Vasos de cristal 18.—Soperas de pipa 4.—Fuentes redondas y ovaladas 36.—Platos de comer 48.—Botellas para vino usual 18.—Botellas para agua 10.—

Provisiones de boca.—Carneros 1.—Corderos 2.—Gallinas 4.—Pollas 8.—Pichones 12.

—Perdices 8.—Becadas 8.—Pescado, el que se pueda.—Jamones.—Tocino.—Manteca.—Aceite.—Vinagre.—Sal.—Huevos.—Leche.—Azúcar.—Harina.—Verduras.—Pan.—Vinos generosos de todas especies.—Vino usual.—Licores.—Platos y lazos para el café.—Frutas del pais.—(*Red. G. de Cataluña.*)

## COMERCIO.

VALES.

*Dia 17 de abril*—[Sin curso por ser festivo.]

CAPITANIA DEL PUERTO.

Desde el mediodia del 16 de abril al del 17 se han habilitado para salir:

*Místico español Santa Marta, Salvador Delgado, para Marbella, en lastre. Jabeque id. Santa Fuz, Vicente Llorca, para Málaga, en lastre. Fatucho id. San Francisco de Paula, Pablo Rovira, para Málaga, con harina y arroz. Místico id. San Sebastian, Antonio Campoi, para Marbella, en lastre. Místico id. San Francisco, José Mojarro, para Xijon, con vino, aguardiente y aceite. Laud id. San Juan Nepomuceno, Manuel Estevan, para Marbella, en lastre. Laud id. San Antonio, José Rueda, para Marbella, en lastre.*

Desde el mediodia del 16 de abril al del 17 han entrado:

*De Santander bergantin español Susana, cap. Antonio Pizarro, en lastre, en 16 dias: conduce 2 pasajeros: consignado á sí mismo.*

CARGAMENTOS.

De entrada.

*Bergantin español Palafox, cap. Don Jacinto Salduendo, procedente de La-Habana, consignado á Don Antonio Figueroa, conduce: 200 cajas de azúcar, á Don Lorenzo Malagumba; 115 id., 10 barriles café, y 30 sacos id., á Don Ramon Curucheta; 200 cueros, y 60 quintales palo de tinte, á dicho consignatario; 4 caxoncitos de tabaco, á Don Pedro Zulueta.*

AVISOS.

*La fragata N. S. del Carmen (à) la Neptuno, para el Callao de Lima en derecha, ha cerrado ya su registro, y recogerá la correspondencia el lunes 18 del corriente. [Cádiz 16 de abril de 1814.]*

*Ha abierto registro, y salará fixamente baxo el convoi de la fragata Prueba, para Veracruz la ya conocida corbeta Júpiter, con su anterior capitán y maestro Don Matias de Allende, y la poca ó mucha carga que destine el comercio para ello. Se despacha en casa de su dueño Don Francisco de Bustamante y Guerra (callejon del Tinte núm. 188), por quien están tomadas las medidas correspondientes. [Cádiz 16 de abril de 1814.]*

*Tambien la Iris, que entró ayer, saldrá del mismo modo para igual viage; y pronto se abrirá su registro por dicho dueño.*

ARTICULO COMUNICADO.

El estado militar de los rebeldes del Rio de La-plata no puede compararse con ninguno de las demas provincias sublevadas de América. Las masas en México v. g. son mayores; pero sin ninguna disciplina: así es que en las demas pro-

vincias pueden llamarse gavillaz ó tropeles de gente fanática é inxeperta: mas en las del Rio de La-plata es forzoso confesar que tienen soldados baxo la mayor disciplina, y capaces de rivalizar con las tropas europeas. Los rebeldes están faltos de gefes de experiencia, y tienen pocos oficiales de instruccion. Sin embargo, son infatigables, y el fanatismo suple no pocas veces los conocimientos militares, y desbarata los planes mas bien combinados. Asi ha sucedido en el Perú, y podria suceder en Montevideo, si no se obrara con tan juiciosa parsimonia.

El ejército de Belgrano, que en principios de octubre ocupaba a Chárcas, Potosí y Cochabamba, constaba de 6 à 70 hombres regimentados, instruidos, y aun aguerridos; pues se habian batido en Tucuman, Saita, Suipacha, y anteriormente en el río de Las-piedras. En este número no se incluyen los armamentos en masa de las provincias de Cochabamba, Cinto y Tarifa, que pasan de 200; aunque indisciplinados, y la mayor parte armados de lanza. El ejército nacional de Lima constaba en junio de 40 hombres. Con el Sr. brigadier Pezuela salieron de la capital 500 veteranos, y debian unírsele las milicias de Arequipa, Maqnegua, Taena, el Cuzco, Sorata, Tarata y Palca. Por manera, que habra reunido de 5 à 60 hombres necesitados de disciplina, según el estado en que se hallaban despues que el general Goyeneche se retiró a Oruro. Cartas de Buenos aires de personas amantes a la nacion, y de conocimientos en el alto Perú, nos afirman que el Señor Pezuela, que sucedió en el mando al Señor Goyeneche, trabajaba incesantemente, y habia logrado disciplinar en igualdad à toda su tropa. De aquí es que es bastante probable la derrota de Belgrano en Ancacato, entre Potosí y Oruro, sobre la que nos han hablado tres oficiales que se pasaron de Buenos-aires à Montevideo, sin saber cual haya sido la pérdida, ni hasta donde haya retrocedido Belgrano; (R. núm. 103.) pues que el desgobernó de Buenos-aires habia publicado una victoria en vez de los reveses que su ejército acababa de sufrir; impidiéndoles el espionage, que se propagasen noticias contrarias, por el temor que razonablemente tienen todos de ser sacrificados. Empero siempre sera cierto que aun en el caso de haber vuelto las tropas nacionales de Lima à ocupar à Cochabamba, Charcas y Potosí, nunca podran adelantarse de Santiago, de Cotagaita, ó cuando mas de Suipacha dexando à los rebeldes a Saita, Tucuman y Cordoba, adonde no puede baxarse sin graves peligros, porque algunas provincias del Perú necesitan de una fuerza que las imponga.

En Buenos-aires tienen, sin contar la milicia cívica, la fuerza siguiente: 700 hombres de caballeria perfectamente armados y disciplinados.—800 de que consta el regimiento de Arribeños, cuyo coronel Carlos Albear trabaja para ponerlos en el mejor pie de disciplina—600 artilleros, de los que han formado un batallon de infanteria—800 negros bien disciplinados—220, piquete de policia—280 reclutas al mando del desertor Marguondo.—Total: 3450.

El ejército sitiador de Montevideo consta de la fuerza que sigue: 800 dragones de la Patria—500 de infanteria regimiento núm. 4—800 idem,

del núm. 5—900 del núm. 6—400 idem del núm. 7—300 artilleros, y 21 piezas del calibre de 12 à 4. Estas tropas, bien armadas y disciplinadas, están al mando de José Rondeau; y componen la fuerza total de 3760.

Artigas, gefe de los orientales, manda de 3500 à 4000, no tan disciplinados como los de Rondeau, ni tan bien armados; pero sobrados de valor y fanatismo. El total del ejército sitiador, incluso las partidas de observacion en la costa que pertenecen à Artigas, no baxa de 7560 hombres. No entra en este estado el vecindario de la campaña, que se ha armado en masa luego que llegaron a esta plaza las dos expediciones de Cádiz.

La fuerza de Montevideo consta de 300 hombres del regimiento de infanteria Fijo de la provincia—260, batallon de Voluntarios de Madrid—60, idem de Albuera—85, compañías de Cazadores de Sevilla—200, batallon de Milicias provinciales—250, emigrados de Buenos aires, que se hallan en buen estado de disciplina—70 minnes catalanes idem—771, batallon de Lorca—833 id. de América (a)—295 idem Marina (b)—Total fuerza de infanteria: 3124 Caballeria: 150 Dragones y Blandengues—152: Granaderos expedicionarios—130: caballeria provisional—Total: 432.—Brigada de artilleria: 300—Fuerza total: 3856.

Hai ademas otros cuerpos del vecindario, que han trabajado infatigablemente en defensa de la plaza; pero que ni pueden, ni seria justo emplearlos en campaña; así como tampoco puede contarse con toda aquella fuerza para operar, ya porque hai 700 enfermos de las tropas recientemente venidas de Cádiz; ya porque de los demas hai algunos imposibilitados é inútiles; y ya porque la plaza necesita siempre una guarnicion respetable en el caso de salir algunas divisiones à campaña (c).

Trece meses de sitio, en los cuales no se ha podido incomodar à los rebeldes por falta de tropas, les ha facilitado fortificarse en sus atrinchamientos, cubriendo su línea con cortaduras en todas direcciones, y con fortines de campaña perfectamente acabados, y circunvalando sus campamentos con reductos y estacadas; de modo que seria muy arriesgado atacarles por el frente y flancos de la plaza. Solo valiéndonos de la costa, y sacándolos de sus fortificaciones, se logrará levantar el sitio; y aun podria batirseles; si se multiplican nuestras tropas hasta 5000 hombres con 800 caballos, arma de preferencia para operar en la campaña.

El interes nacional reclama de parte de S. A. la Regencia del reino la mayor actividad para reforzar las tropas de Montevideo. Esta plaza es la llave de la América meridional, se ha sostenido con heroicidad, y es muy digna de aliviarse sus necesarios quebrantos. El Señor capitán general ha pedido 4000 hombres... ¿Qué general pediria ménos, cuando debe batirse con triples fuerzas? Su prudencia, su pericia militar, y su tino político supliran el número, y nos darán la victoria (d). ¡Ojalá que hubiesen llegado 2000 soldados mas de los remitidos! Así terminarian las desgracias del benemérito Montevideo, se atajarían los desastres del hambre y de las enfermedades, y recobraría la nacion sus derechos y el respeto tan debido a las leyes! (e).

Nada se necesita decir de la pobreza comun de Montevideo: tres años hace que come de su propia substancia: un pueblo naciente no puede vivir por sí solo tanto tiempo. Así es que casi todos los habitantes estan reducidos á la mendiguez. Si no vienen prontamente los 2 ó 30 mil hombres que debian salir de Cádiz, se hallará la plaza mas comprometida que nunca: la falta de numerario es el mayor de los males (f). Todo podria variar si la política peculiar de los gabinetes de San James y Brasil acerca de estas provincias no estuviera en oposicion con la alianza que reina con la nacion española en la península. El tiempo aclarará las razones que impiden esta inconherencia de hechos; mientras tanto, es necesario velar y trabajar mucho para no perderlo todo. (g)

B. L. M. Señor Redactor, S. S.—P. L. de C.

(a) De este regimiento vinieron sobre 400 hombres sacados del presidio de La-carraca, y ninguno de ellos jamas ha tenido conocimientos de militar; y como es gente de la clase dicha, y remitidos á la fuerza (segun declaracion del comandante de dicho regimiento), estos no aguardan mas que ocasion para pasarse á los enemigos; como lo hemos experimentado.

(b) En este trozo vinieron incluso 251 reclutas que sentaron plaza á últimos del año de 1812, y la mayor parte en el de 1813, como lo acreditan las filiaciones de los mismos individuos; por lo que es gente bisona, é incapaz de poder maniobrar en muchísimo tiempo; y, á mas de esto, mucha parte de ellos son inútiles para el servicio de las armas por defectos corporales, segun consta de los mismos reconocimientos.

(c) Se dice para sostener la plaza de Montevideo, ya por una avenida de los rebeldes, y así mismo para contener los atentados que podrían executar los muchos adictos á la mala causa que encierra aquella ciudad.

(d) Tres años hace que el Señor capitán-general del Rio de La-plata ha puesto á la vista del superior Gobierno de la nacion la fermentacion de la independenciam de las provincias de su mando, clamando por mui repetidas veces se le mandase refuerzo de tropas y armas para oponerse á las ideas de los rebeldes; pero todos sus planes y reclamaciones se han mirado con la mayor indolencia; y es de creer que el superior Gobierno nacional ha prestado mas atencion á las lisonjeras razones de algunos individuos, que por sus miras particulares aparentan á la vista de los hombres que no los conocen, que sus dictámenes y proposiciones son las mas justas y arregladas; pero encerrando estos en sus corazones el veneno mas activo, por tales medios han podido desvanecer que se hayan remitido las tropas que tantas veces se tenian pedidas para la restauracion de la América del sur, y librar de la total ruina á los verdaderos ciudadanos que á costa de derramar su propia sangre y consumir sus intereses han sostenido y sostienen los derechos de la nacion española, conservando con todo esmero la plaza de Montevideo por ser la llave principal de la indicada América.

(e) Se quiere decir que sean tropas disciplinadas y aguerridas, y no como la mayor parte de las que fueron convoyadas por el navio de guerra nacional San Pablo y la fragata Prueba; porque se debe entender que van á batirse con tropas aguerridas y

gentes entusiasmadas. Yo y otros ciudadanos adictos á la causa de la nacion creemos firmemente que las suyas intenciones del Gobierno habran sido, y son, el remitir á Montevideo tropas experimentadas, y oficiales de conocimientos en el arte de la guerra; y creemos asimismo habra dado las órdenes competentes para que se verificase de las mejores tropas de nuestros ejércitos, en atencion á que algunas de ellas fueron exportadas desde el reino de Murcia; pero como esa operacion no la puede presenciar el superior Gobierno, y sí dar la orden competente á los inspectores encargados, estos son los que eligen aquello que les dá la gana, como se ha experimentado en las dos expediciones ya dichas; y prueba de que han hecho los Señores inspectores aquello que á ellos les ha parecido, sobre la remision de las mencionadas tropas, es que para vengarse de los antecedentes que tenia el Señor de Abadia con el Señor Don Gaspar Vigodet, capitán-general de las provincias del Rio de La-plata, le escribió desde Cádiz que le remitiria, porque estaba á su eleccion, las mejores tropas para que saliese airoso de cualquiera determinacion que emprendiese. Puede caber en esa eleccion ignorancia por parte del que elige; pero, sea cual fuere la causa, siempre es delincuente por haber faltado á uno de los servicios importantes de la nacion.

(f) Y si el superior Gobierno no toma activas providencias de mandar un refuerzo de consideracion, indispensablemente pierde toda la América del sur, joya que jamas volverá á recuperar la nacion española; porque es claro y evidente que parte de los habitantes que están reducidos á la extension de 1200 varas de longitud y 650 de latitud no pueden sostenerse por mucho tiempo sin que hayan de entregarse contra su voluntad á los rebeldes.

(g) Se debe creer firmemente que el capitán-general de las provincias del Rio de La-plata ha dado parte distintas veces al superior Gobierno de los acontecimientos tocante á las dos naciones, y sobre este particular nada se ha observado de sus revoluciones en aquellas provincias.

P. L. de C.

---

Cádiz 17—Ayer se cantó en la catedral por el Illmo. cabildo eclesiástico un solemne *Te-Deum*, segun estaba anunciado (*R. ant.*); habiendo asistido hoy con igual objeto á la parroquia del Rosario el Excmo. Ayuntamiento, presidido por el Sr. gefe-político de la provincia—Una música marcial, dispuesta por varios patriotas, le esperaba á la entrada del templo, acompañándole en su regreso á las casas consistoriales, entre el inmenso pueblo que vitoreaba la *Constitucion*, el *Rei*, y el *Ayuntamiento constitucional de Cádiz*. Asistió el Sr. vicario capitular; y el Ayuntamiento dió gracias en su misma sala al pueblo alborozado.

---

#### TEATRO.

*El hipócrita* (com. en 5 actos)—*Un terceto* (nuevo, que cantarán la Sra. Morales y los Sres. Muñoz y Sanchez, segundo tenor que tendrá el honor de presentarse por primera vez)—*Los Butibambas y Butibarrenas* (sainete)—A las 7½.

IMPRESA DE ESTE PERIODICO—Año de 1814